

Ver.

- - -



 **sinclair**
AIR CONDITIONING

PRIJEVOD IZVORNIH UPUTA ZA UPOTREBU

OBAVIJESTI:

Zahvaljujemo Vam se na odabiru ovog proizvoda. Prije upotrebe jedinice pročitajte i proučite ove Upute i čuvajte ih na sigurnom mjestu.

EN

For downloading manual for this product, please enter the model name at this link:

**SK**

Pre stiahnutie manuálu k tomuto produktu zadajte modelové označenie do nasledujúceho odkazu:

**HR**

Za preuzimanje priručnika za ovaj proizvod unesite naziv modela na ovu vezu:

**SL**

Za prenos navodil za uporabo tega izdelka, vnesite ime modela na tej povzvavi:

**IT**

Per scaricare il manuale di questo prodotto, inserisci il nome del modello a questo link:

**CZ**

Pro stažení manuálu k tomuto produktu zadejte modelové označení do následujícího odkazu:

**DE**

Um das Handbuch für dieses Produkt herunterzuladen, geben Sie bitte den Modellnamen für diesen Link ein:

**HU**

Termék kézikönyvének letöltéséhez írja be a modell megnevezését az alábbi linkre:

**RU**

Чтобы загрузить руководство для этого продукта, введите обозначение модели по следующей ссылке:

**ES**

Para descargar el manual de este producto, ingrese la designación del modelo en el siguiente enlace:



UNUTARNJA JEDINICA

Značenje simbola

 **OPREZ**

Ovaj simbol upozorava na opasnost od smrtnih povreda ili drugih ozbiljnih ozljeda.

 **UPOZORENJE**

Ovaj simbol upozorava na opasnost od ozljeda ili materijalnih šteta na imovini.

NAPOMENA

Simbol označava važne upute. U slučaju nepoštivanja ovih uputa postoji rizik od materijalnih šteta.

Odricanje od odgovornosti

Proizvođač ne odgovara za ozljede i materijalne štete nastale zbog sljedećih razloga:

1. Oštećenje proizvoda uslijed nepravilne uporabe ili nestručnog rukovanja.
2. Modifikacije, izmjene ili održavanje odnosno korištenje proizvoda zajedno s drugim proizvodom protivno uputama proizvođača.
3. Ako bude utvrđeno da je kvar proizvoda uzrokovan djelovanjem korozivnog plina.
4. Ako bude utvrđeno da su kvarovi proizvoda uzrokovani nestručnim rukovanjem tijekom prijevoza proizvoda.
5. Ako prijevoz, popravci ili održavanje jedinice nisu u skladu s uputama za rukovanje ili važećim propisima.
6. Ako bude utvrđeno da su problem ili sporovi nastali zbog kvalitativnih ili radnih parametara komponenti i dijelova proizvedenih od strane drugih proizvođača.
7. Ako je šteta je uzrokovana uslijed djelovanja prirodnih sila, upotrebom u neodgovarajućoj sredini ili djelovanjem više sile.

U slučaju potrebe za ugradnjom, premještanjem ili popravkom klima uređaja, obratite se prodavatelju ili lokalnom ovlaštenom servisu. Samo ovlašteni servis smije vršiti ugradnju, premještanje ili popravke klima uređaja. U protivnom postoji opasnost od ozbiljnih šteta, povreda na radu ili čak i smrtnih ozljeda.

U slučaju curenja rashladnog sredstva ili ako rashladno sredstvo treba odsisati tijekom instalacije, održavanja ili rastavljanja opreme, potrebno je kontaktirati stručno osposobljenog stručnjaka ili postupiti na drugi prikladan način u skladu s važećim lokalnim pravilima i propisima.

Osobe (i djeca) smanjenih fizičkih, osjetilnih ili umnih sposobnosti kao i osobe s nedovoljnim iskustvom i znanjem mogu rukovati ovim uređajem samo ukoliko su pod nadzorom ili su dobile upute za rad s uređajem od strane osobe koja odgovara za njihovu sigurnost.

Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem.

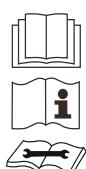
Rashladno sredstvo

	Uredaj je napunjen zapaljivim rashladnim sredstvom R32.		Prije ugradnje uređaja dobro proučite upute za ugradnju.
	Prije ugradnje uređaja dobro proučite upute za korištenje.		Prije popravka uređaja dobro proučite upute za servisiranje.

- Funkciju klima uređaja osigurava cirkulacija rashladnog sredstva unutar sustava. Klima uređaj koristi rashladno sredstvo - fluorid R32 prečišćeno specijalnim postupkom. Rashladno sredstvo je zapaljiva tvar, bez mirisa. U slučaju curenja rashladnog sredstva pod određenim uvjetima može doći do eksplozije. Međutim, zapaljivost rashladnog sredstva je vrlo niska. Rashladno sredstvo može biti zapaljeno samo vatrom.
- U odnosu na uobičajena rashladna sredstva, R32 ne zagađuje okoliš i ne ošteće ozonski omotač. Pored toga, ovo rashladno sredstvo ima niski učinak staklenika. Rashladno sredstvo R32 odlikuje se vrlo dobrim termodinamičkim svojstvima. Ova svojstva omogućuju postizanje vrlo visoke energetske učinkovitosti. Zahvaljujući tome klima uređaj troši manje rashladnog sredstva.

OPREZ

Ne koristite druga kemijska sredstva za ubrzanje odmrzavanja ili za čišćenje uređaja osim sredstava preporučenih od strane proizvođača. U slučaju potrebe za popravkom uređaja obratite se najbližem ovlaštenom servisu. Bilo kakvi popravci izvršeni od strane osoba bez odgovarajuće kvalifikacije mogu biti vrlo opasni. Uredaj mora biti smješten u prostoriji u kojoj ne postoji trajni rizik od zapaljenja zapaljivih tvari (na primjer otvorena vatra, uključeni plinski štednjak ili električno grijanje s užarenim spiralama). Cijevi rashladnog sredstva ne probadajte i ne bacajte u vatu. Površina prostorije u kojoj je jedinica ugradena ili pohranjena, mora biti veća od $X\text{ m}^2$. (Veličina površine X vidi tablicu „a“ u točki „Sigurno rukovanje zapaljivim rashladnim sredstvom“). Uredaj je napunjen zapaljivim rashladnim sredstvom R32. Prilikom popravaka postupajte točno prema uputama proizvođača. Vodite računa da rashladno sredstvo ne mora imati karakterističan miris. Pročitajte stručni naputak.



Ovim uređajem smiju rukovati osobe (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetilnih ili umnih sposobnosti, kao i osobe s nedovoljnim iskustvom i znanjem samo ukoliko su pod nadzorom ili su dobile upute za rad s uređajem od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem.

1) Wi-Fi modul radi u frekvencijskom pojasu od: 2400 MHz - 2483,5 MHz

2) Najveća snaga odašiljanja u ovom frekvencijskom pojasu je 20 dBm.



R32: 675

Ovaj simbol indicira da se ovaj proizvod ne smije odlagati u kontejnere za komunalni otpad. Dotrajali proizvod odnesite u centar za reciklažu radi sprječavanja šteta u okolišu i ozljeda osoba uslijed nepropisnog zbrinjavanja proizvoda, kao i radi mogućnosti ponovne upotrebe prirodnih resursa.

Dotrajali proizvod odnesite u centar za skupljanje otpada ove vrste ili se obratite prodavatelju kod kojeg ste kupili ovaj proizvod. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod i osigurati njegovo ekološko zbrinjavanje i reciklažu.

U slučaju potrebe za ugradnjom, premještanjem ili popravkom klima uređaja, obratite se prodavatelju ili lokalnom ovlaštenom servisu. Samo ovlašteni servis smije vršiti ugradnju, premještanje ili popravke klima uređaja. U protivnom postoji opasnost od ozbiljnih šteta, povreda na radu ili čak i smrtnih ozljeda.

Sigurno rukovanje zapaljivim rashladnim sredstvom

Zahtjevi za kvalifikaciju montera i održavatelja opreme

- Svi radnici zaduženi za rukovanje klima uređajem moraju posjedovati važeći certifikat izdan od strane ovlaštenog tijela, s odgovarajućom kvalifikacijom za rad s rashladnim sustavima koja je priznata u ovoj struci. Ako je potrebno da održavanje i servisiranje uređaja izvode drugi tehničari, sve aktivnosti smiju se vršiti samo pod nadzorom osobe koja ima odgovarajuću kvalifikaciju za rukovanje zapaljivim rashladnim sredstvima.
- Popravke uređaja smiju se vršiti isključivo na način preporučen od strane proizvođača.

Napomene za ugradnju

- Uređaj mora biti ugrađen u prostoriji s površinom većom od minimalne površine. Minimalna tražena površina prostorije navedena je na pločici s tehničkim podacima i u sljedećoj tablici.
- Zabranjeno je bušiti otvore u cijevi rashladnog sredstva ili staviti cijev u vatru.
- Nakon ugradnje neophodno je provjeriti eventualno curenje rashladnog sredstva.

Tablica a: Minimalna površina prostorije (m²)

Punjenje rashladnog sredstva (kg)	Montaža na pod	Ugradnja u prozor	Montaža na zid	Montaža na strop
≤1,2	/	/	/	/
1,3.	14,5	5,2	1,6	1,1
1,4	16,8	6,1	1,9	1,3
1,5	19,3	7	2,1	1,4
1,6	22	7,9	2,4	1,6
1,7	24,8	8,9	2,8	1,8
1,8	27,8	10	3,1	2,1
1,9	31	11,2	3,4	2,3
2	34,3	12,4	3,8	2,6
2,1	37,8	13,6	4,2	2,8
2,2	41,5	15	4,6	3,1
2,3	45,4	16,3	5	3,4
2,4	49,4	17,8	5,5	3,7
2,5	53,6	19,3	6	4

Napomene za održavanje

- Provjerite da prostor za održavanje i površina poda ispunjavaju zahtjeve navedene na pločici s tehničkim podacima.
 - Klima uređaj smije se koristiti isključivo u prostorijama koje ispunjavaju uvjete navedene na pločici s tehničkim parametrima.
- Provjerite je li prostorija za održavanje dobro provjetrena.
 - Tijekom obavljanja ovih radova neophodno je osigurati kontinuirano provjetravanje prostorije.

- Provjerite da se u prostoru za održavanje jedinice ne nalazi otvoreni plamen ili potencijalni izvor zapaljenja.
 - U prostoru za održavanje ne smije se nalaziti vatra, prostor za održavanje mora biti označen tablicom „Zabranjeno pušenje“.
- Provjerite da je tablica/oznaka na uređaju u ispravnom stanju.
 - Nečitke ili oštećene znakove upozorenja zamijenite novim.

Lemljenje

- Ako je tijekom održavanja uređaja potrebno rezati ili lemiti cijevi rashladnog sustava, postupajte prema sljedećim uputama:
 - Isključite jedinicu i prekinite dovod struje u uređaj.
 - Odsisati rashladno sredstvo.
 - Izvršite vakumiranje.
 - Očistite cijevi plinovitim dušikom (N₂).
 - Izvršite rezanje ili lemljenje.
 - Uvedite uređaj u funkcionalno stanje.
- Rashladno sredstvo za reciklažu mora biti uskladišteno u posebnoj posudi.
- Provjerite da se u blizini izlaza iz vakuumske crpke ne nalazi otvorena vatra i da je mjesto dobro provjetreno.

Dopunjavanje rashladnog sredstva

- Za dopunjavanje rashladnog sredstva koristite opremu namijenjenu isključivo za dopunjavanje rashladnog sredstva R32. Izbjegavajte međusobnu kontaminaciju raznih vrsta rashladnog sredstva. Kod dopunjavanja rashladnog sredstva spremnik treba biti postavljen u vertikalnom položaju.
- Nakon završetka dopunjavanja stavite na uređaj etiketu s podacima o rashladnom sredstvu.
- Nemojte prepuniti spremnik rashladnog sredstva.
- Nakon završetka dopunjavanja rashladnog sredstva i prije probnog rada provjerite da ne dolazi do curenja rashladnog sredstva. Provjeru curenja rashladnog sredstva potrebno je izvršiti i nakon premještanja uređaja.

Sigurnosne upute za prijevoz i skladištenje

- Prije istovara i otvaranja transportne ambalaže izvršite kontrolu pomoću detektora zapaljivih plinova.
- Na mjestu se ne smije nalaziti otvorena vatra. Zabranjeno pušenje.
- Pridržavajte se važećih lokalnih propisa i zakona.

Sigurnosne upute



OPREZ

Ugradnja

- Samo osobe s odgovarajućom kvalifikacijom mogu izvoditi ugradnju uređaja.
- Uređaj mora biti ugrađen u skladu s važećim elektrotehničkim normama, pravilnicima i propisima.
- Za napajanje klima uređaja neophodno je koristiti samostalan krug napajanja i zaštitni prekidač s traženim parametrima u skladu s važećim sigurnosnim propisima.
- Sve žice unutarnje i vanjske jedinice moraju biti priključene od strane stručno osposobljene osobe.
- Prije izvođenja bilo kakvih elektro radova prekinite dovod struje u uređaj.
- Provjerite da napon u mreži odgovara tehničkim parametrima klima uređaja.
- U slučaju nestabilnog napajanja ili nepravilnog priključka postoji opasnost od kvara, povreda uslijed

strujnog udara, požara odnosno kvara. Prije upotrebe klima uređaja priključite odgovarajuće naponske kablove.

- Otpornik za uzemljenje mora biti u skladu s važećim sigurnosnim standardima u elektrotehnici.
- Klima uređaj mora biti propisno uzemljen. Nepravilno uzemljenje može uzrokovati ozljede uslijed strujnog udara.
- Ne priključujte jedinicu na mrežu dok nisu završeni svi radovi na ugradnji.
- Ugradite zaštitni prekidač. Postoji opasnost od oštećenja uređaja.
- Ako je uređaj fiksno priključen na izvor napajanja, jedinica se smije isključivati samo pomoću prekidača koji isključuje sve polove, s međusobnom udaljenošću kontakata u isključenom stanju od min. 3 mm.
- Zaštitni prekidač mora osigurati zaštitu uređaja od kratkog spoja i preopterećenja

Sigurnosne upute



UPOZORENJE

Ugradnja

- Upute za ugradnju i korištenje ovog proizvoda pruža proizvođač.
- Uređaj mora biti ugrađen na mjestu van doseganja djece i životinja i na dovoljnoj udaljenosti od biljaka. Ako je to neophodno iz sigurnosnih razloga, postavite ogradu oko jedinice.
- Unutarnja jedinica bi trebala biti instalirana u blizini zida. Nikad ne koristite neprikladan naponski kabel.
- Ako duljina naponskog kabla nije dovoljna, naručite od Vašeg dilera novi kabel odgovarajuće duljine. Uređaj postavite na odgovarajuće mjesto tako da utikač naponskog kabla bude lako dostupan.
- Ako je klima uređaj priključen preko utičnice, utičnica mora biti nakon ugradnje lako dostupna.
- Kod klima uređaja bez utikača, u strujnom krugu

- mora biti priključen prekidač (za odspajanje) ili zaštitni prekidač.
- Žuto zelena žica u klima uređaju je vodič za uzemljenje i ne može se koristiti u druge svrhe.
- Klima uređaj je električno postrojenje klase I. Uređaj mora biti propisno uzemljen u skladu s važećim standardima. Priključenje uzemljenja mora biti izvršeno od strane osobe s odgovarajućom kvalifikacijom. Neprestano pratite ispravnost uzemljenja uređaja, u protivnom postoji opasnost od ozljeda uslijed strujnog udara.
- Temperatura u rashladnom krugu može biti visoka. Priključni kabel mora biti postavljen na dovoljnoj udaljenosti od cijevi za dovod rashladnog sredstva.

Sigurnosne upute



OPREZ

Korištenje i održavanje

- Ovim uređajem mogu rukovati djeca starija od 8 godina kao i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili umnih sposobnosti, kao i osobe s nedovoljnim iskustvom i znanjem ukoliko su pod nadzorom ili su dobili upute za rad s uređajem na siguran način te razumiju opasnost kojoj su izloženi.
- Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem. Djeca ne smiju čistiti ili vršiti održavanje uređaja bez nadzora.
- Samo proizvođač, ovlašteni servis ili stručna osoba s odgovarajućom kvalifikacijom smiju izvršiti zamjenu oštećenog naponskog kabela radi sprječavanja rizika. Ne koristite dvostrukе razdjelnike niti produžne kablove s nekoliko utičnica za priključenje klima uređaja. Postoji opasnost od požara.
- Prije čišćenja obavezno prekinite dovod struje u

uređaj. U protivnom postoji opasnost od ozljeda uslijed strujnog udara.

- Ne čistite klima uređaj vodom, postoji opasnost od ozljeda uslijed strujnog udara.
- Spriječite prskanje vode na unutarnju jedinicu. Postoji opasnost od ozljeda uslijed strujnog udara ili oštećenja uređaja.
- Nemojte nikad sami popravljati klima uređaj. Postoji opasnost od ozljeda uslijed strujnog udara ili oštećenja uređaja. Obratite se prodavaču.
- Nakon vađenja filtra iz jedinice nemojte ni u kom slučaju dirati rebra izmjenjivača kako ne bi došlo do ozljeda uslijed dodira s oštrim ivicama filtra.
- Nemojte stavljati prste niti bilo kakve predmete u otvore za ulaz i izlaz zraka. Postoji opasnost od ozljeda osoba ili oštećenja uređaja.



UPOZORENJE

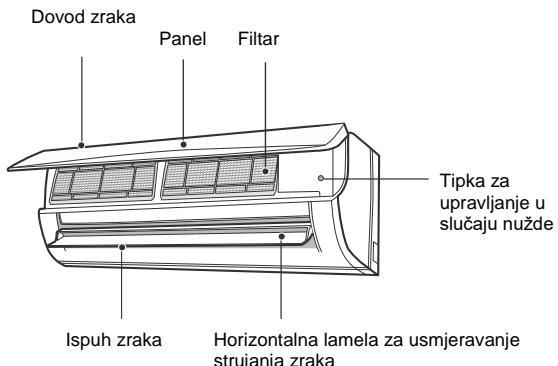
Korištenje i održavanje

- Daljinski upravljač jedinice ne smije doći u dodir s vodom, u protivnom postoji rizik od oštećenja daljinskog upravljača.
- Ne koristite otvoreni plamen niti fen za kosu za sušenje filtra, u protivnom postoji opasnost od deformacija filtra ili čak i požara.
- Otvori za ulaz i izlaz zraka ne smiju biti blokirani. Postoji opasnost od kvara jedinice.
- Nemojte stupati na gornji panel vanjske jedinice niti na nj stavljati vruće predmete. Postoji opasnost od oštećenja uređaja odnosno ozljeda osoba.
- U slučaju dolje navedenih pojava odmah isključite klima uređaj i prekinite dovod struje u uređaj. Zatim se obratite prodavaču ili ovlaštenom servisu radi popravka uređaja:

- Dovodni kabel se pregrijava ili je oštećen.
- Abnormalna buka tijekom rada uređaja.
- Zaštitni prekidač često isključuje jedinicu. Iz klima uređaja izlazi neugodan miris spaljenog materijala.
- Curenje rashladnog sredstva iz unutarnje jedinice.

Nazivi dijelova

Unutarnja jedinica



- Ako daljinski upravljač izgubite ili ako upravljač ne radi, klima uređaj se može uključiti pritiskom na pomoćni prekidač. Postupajte na sljedeći način: Otvorite panel prema uputama na slici, i uključite ili isključite klima uređaj pritiskom na tipku za upravljanje u nuždi. Nakon uključenja klima uređaj radi u režimu Automatika.

Zaslon

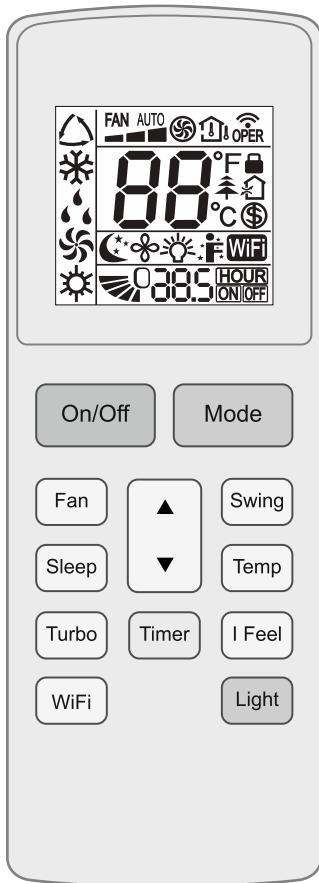
Indikator temperature	26
Indikator napajanja	⊕

NAPOMENA

- Radi se o informativnom opisu, boja indikatora se može razlikovati. Postupajte prema konkretnom modelu.
- Slika zaslona se može razlikovati od vašeg modela. Postupajte prema konkretnom modelu.

Daljinski upravljač i upravljanje

Tipke na daljinskom upravljaču



Značenje indikatora na zaslonu

	Funkcija I FEEL
FAN AUTO 	Podešavanje brzine vrtnje ventilatora
🌀	Režim Turbo
WiFi	Odašiljanje signala
Režim rada	△ Režim Automatika
	✳️ Režim Hlađenja
	“(“ Režim Odvlaživanja
	🌀 Režim Ventilator
	☀️ Režim Grijanja
	🌙 Režim Spavanje
🌡️	Funkcija Grijanje 8 °C
🌲	Funkcija Zdravlje
🏡	Funkcija Ventilator
☴	Funkcija X-FAN
Tip prikaza temperature	🌡️ Podešena temperatura
	🏡 Temperatura u prostoriji
	🌡️ Vanjska temperatura
88	Podešena temperatura
WiFi	Funkcija Wi-Fi
88.5	Podešeno vrijeme
ON/OFF	Tajmer uključivanja/isključivanja
💡	Osvjetljenje
↗	Podešavanje zraka prema gore/dolje
🔒	Dječja zaštita

Funkcije tipki daljinskog upravljača

NAPOMENA

- Ovaj daljinski upravljač je univerzalan. Može se koristiti za klima uređaje s mnogim funkcijama. Ako na daljinskom upravljaču pritisnete tipku funkcije koje nema na predmetnom modelu jedinice, to neće imati nikakav utjecaj na rad jedinice.
- Prikључenje klima uređaja na izvor napajanja je potvrđeno zvučnim signalom. Indikator rada  upaljen. Zatim možete klima uređajem upravljati pomoću daljinskog upravljača.
- Ako je klima uređaj uključen, nakon pritiska tipke na daljinskom upravljaču na zaslonu daljinskog upravljača jedanput zatreperi indikator odašiljanja signala  i klima uređaj zvučnim signalom potvrđuje prijem signala.

Tipka (Uključivanje/isključivanje)

Pritisnite ovu tipku za uključenje jedinice. Ponovnim pritiskom na ovu tipku jedinica se isključuje.

Tipka (Režim rada)

Svakim pritiskom na ovu tipku režimi rada se mijenjaju u sljedećem redoslijedu: Automatika , Hlađenje , Odvlaživanje , Ventilator  i Grijanje .



NAPOMENA

- Režim Grijanja: Samo na modelima s funkcijom grijanja.

Tipka (Brzina vrtnje ventilatora)

Ova tipka služi za ciklično podešavanje brzine vrtnje ventilatora u redoslijedu Automatika, Niska , Srednja , Visoka , i zatim slijedi povratak na AUTO.

NAPOMENA

- U režimu Odvlaživanja ventilator režimu u režimu niske brzine.
- Funkcija X-FAN: Ako u režimu Hlađenje ili Odvlaživanje pritisnete tipku za podešavanje brzine ventilatora i držite je pritisnutom 2 sekunde, na zaslonu će biti prikazan indikator  i ventilator će nakon isključenja raditi još nekoliko minuta radi uklanjanja vlage iz unutrašnjosti jedinice. Nakon priključenja na struju funkcija X-FAN je standardno isključena. Funkcija X-FAN nije dostupna za režim Automatika, Ventilator ili Grijanje. Ova funkcija omogućuje isušivanje vlage iz prostora.

isparivača unutarnje jedinice nakon isključenja jedinice radi sprječavanja pojave pljesni.

- Ako je funkcija X-FAN isključena: Nakon isključenja jedinice pritiskom na tipku ON/OFF ventilator unutarnje jedinice radi na niskoj brzini još nekoliko minuta. Ako želite isključiti ventilator unutarnje jedinice tijekom ovog vremena, pritisnite tipku za podešavanje brzine ventilatora i držite je pritisnutom 2 sekunde.
- Ako je funkcija X-FAN isključena: Nakon isključenja jedinice pritiskom na tipku ON/OFF cijela jedinica se odmah gasi.



Tipka (Povećanje/smanjenje vrijednosti)

- Traženu temperaturu možete povećati/smanjiti pomoću tipki /. U režimu Automatika temperatura se ne podešava.
- Za podešavanje tajmera uključenja ili isključenja koristite tipku / za podešavanje vremena.



Tipka (Usmjeravanje strujanja zraka)

Pritiskom na ovu tipku možete podešiti smjer strujanja zraka iz jedinice prema gore/dolje.



Tipka (Spavanje)

Pritiskom ovu tipku u režimu Hlađenja ili Odvlaživanja možete aktivirati funkciju Spavanja. Funkcija Spavanja se deaktivira još jednim pritiskom na ovu tipku. U režimima Ventilator, Odvlaživanje i Automatika ova funkcija nije dostupna.



Tipka (Prikaz temperature)

Pritiskom na ovu tipku možete na zaslonu jedinice prikazati podešenu temperaturu  ili temperaturu u prostoriji . Opcije se na daljinskom upravljaču prebacuju u sljedećem redoslijedu:



NAPOMENA

- Na nekim modelima ne može biti prikazana vanjska temperatura. U takvom slučaju unutarnja jedinica prima naredbu/signal , ali prikazuje samo podešenu temperaturu.

Tipka (Ubrzanje rada klima uređaja)

Pritisom na ovu tipku u režimima Hlađenje ili Grijanje možete aktivirati režim brzog hlađenja ili brzog grijanja. Na zaslonu daljinskog upravljača prikazan je indikator . Ponovnim pritiskom na ovu tipku ćete isključiti funkciju Turbo. Indikator  nestaje.

Tipka (Odabir mjerena temperature)

Pritisnite ovu tipku za aktiviranje funkcije I FEEL. Na zaslonu daljinskog upravljača prikazan je indikator . Daljinski upravljač šalje jedinici informaciju o vrijednosti izmjerene temperature, i jedinica automatski regulira temperaturu u prostoriji prema temperaturi izmjerenoj na daljinskom upravljaču. Funkcija I FEEL se deaktivira još jednim pritiskom na ovu tipku. Indikator  nestaje.

NAPOMENA

- Ako je aktivirana ova funkcija, stavite daljinski upravljač blizu korisnika. Nemojte polagati daljinski upravljač blizu predmeta s visokom ili niskom temperaturom koja utječe na rezultat mjerena temperature. Ako je aktivirana funkcija I FEEL, daljinski upravljač mora biti smješten tako da unutarnja jedinica može nesmetano primati signale s daljinskog upravljača.

Tipka (Tajmer)

- Ako je jedinica uključena, pritisnite ovu tipku za podešavanje vremena isključenja (Timer OFF). Ako je jedinica isključena, pritisnite ovu tipku za podešavanje vremena automatskog uključenja (Timer ON).
- Nakon pritiska na tipku treperi indikatori HOUR ON/OFF. Podesite traženo vrijeme uključenja/isključenja pomoću tipke / (ako držite tipku / pritisnutu, vrijednost se brzo mijenja). Raspon podešavanja vremena je 0,5-24 sata. Ponovnim pritiskom na tipku TIMER ćete potvrditi postavku tajmera. Indikatori HOUR ON/OFF prestaju treperiti.
- Ako indikator ne treperi, a vi ne pritisnete tipku TIMER, režim podešavanja tajmera će se završiti nakon 5 sekundi. Ako je vrijeme podešeno na tajmeru potvrđeno, možete funkciju Tajmer poništiti pritiskom na tipku TIMER.

Tipka (Upravljanje preko Wi-Fi)

- Pritisnite tipku WiFi za uključenje funkcije Wi-Fi. Na daljinskom upravljaču bit će prikazan indikator WiFi. Ako držite tipku WiFi pritisnutu 5 sekundi, funkcija Wi-Fi se gasi i indikator WiFi nestaje.
- Ako je uređaj isključen i ako istovremeno 1 sekundu držite pritisnutim tipke MODE i WiFi, -Wi-Fi modul se vraća na tvorničke postavke.

NAPOMENA

- Ova funkcija je dostupna samo za određene modele.

Tipka (Osvjetljenje)

Pritisnite tipku LIGHT za uključenje/isključenje osvjetljenja zaslona.

Funkcije kombinacije tipki

Kombinacija tipki i

Dječja zaštita

Za blokiranje odnosno deblokiranje tipki upravljača pritisnite istovremeno tipke  i  i držite ih pritisnute 3 sekunde. Ako je daljinski upravljač blokiran, prikazan je indikator . Nakon pritiska na bilo koju tipku u režimu blokade tipku indikator  triput zatreperi.

Kombinacija tipki MODE i

Prebacivanje između °C/F

Ako je jedinica isključena, pritisnite istovremeno tipke MODE i - za prebacivanje između prikaza temperature u stupnjevima Fahrenheita (°F) ili Celzija (°C).

Kombinacija tipki TEMP i CLOCK:

Funkcija Ušteda energije

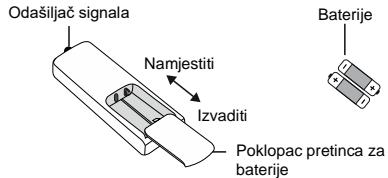
Za uključenje funkcije Ušteda energije u režimu Hlađenje pritisnite istovremeno tipke TEMP i CLOCK. Na zaslonu daljinskog upravljača prikazano je „SE“. Za deaktiviranje ove funkcije ponovite ovaj korak.

Kombinacija tipki TEMP i CLOCK:

Funkcija Grijanje 8 °C

U režimu Grijanje istovremeno pritisnite tipke TEMP i CLOCK za aktiviranje režima Grijanje 8 °C. Na zaslonu daljinskog upravljača prikazan je indikator  i podešena je temperatura od 8 °C. Za isključenje funkcije ponovite ovaj korak.

Zamjena baterija daljinskog upravljača



1. Pritisnite stražnju stranu daljinskog upravljača na mjestu označenom oznakom  kao što je prikazano na slici, i zatim izvucite poklopac pretinca za baterije povlačenjem u smjeru strelice.
2. Stavite dvije nove baterije 1,5 V veličine AAA. Kod zamjene baterija pazite na ispravan polaritet + i -.
3. Ponovo namjestite poklopac baterija.

NAPOMENA

- Kod upotrebe usmjerite odašiljač signalata na daljinskom upravljaču prema prozorčiću prijemnika na klima uređaju.
- Udaljenost između odašiljača signalata i prozorčića prijemnika ne bi trebala veća od 8 m. Na putu signala ne smiju se nalaziti nikakve prepreke.
- Fluorescentne cijevi ili bežični telefonu istoj prostoriji mogu uzrokovati smetnje signala. U takvom slučaju daljinski upravljač treba približiti klima uređaju.
- Dotrajale baterije zamijenite baterijama istog tipa.
- Ako daljinski upravljač dulje vrijeme ne koristite, izvadite baterije.
- Zamijenite baterije ako su indikatori na zaslonu upravljača su loše vidljivi.

Čišćenje i održavanje



OPREZ

- Prije čišćenja klima uređaj isključite i prekinite dovod struje u uređaj, postoji opasnost od ozljeda uslijed strujnog udara.
- Ne čistite klima uređaj vodom, postoji opasnost od ozljeda uslijed strujnog udara.
- Za čišćenje klima uređaja ne koristite ishlapljuva sredstva.
- Za čišćenje uređaja ne koristite tečna ili agresivna sredstva i spriječite prskanje vode i drugih tekućina na uređaj, u protivnom postoji rizik od oštećenja plastičnih dijelova ili čak i rizik od strujnog udara.



OPREZ

- Filtar čistite jednom u tri mjeseca. Skratite intervale čišćenja ukoliko uređaj koristite u prašnjavoj sredini.
- Nakon vađenja filtra iz jedinice nemojte ni u kom slučaju dirati rebra izmjenjivača kako ne bi došlo do ozljeda uslijed dodira s oštrom ivicama filtra.
- Ne koristite otvoreni plamen niti fen za kosu za sušenje filtra, u protivnom postoji opasnost od deformacija filtra ili čak i požara.

Čišćenje površine unutarnje jedinice

Ako je površina unutarnje jedinice zaprljana, očistite je suhom ili navlaženom mekanom krpom.

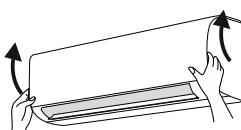
NAPOMENA

- Nemojte skidati panel prilikom čišćenja.

Čišćenje filtra

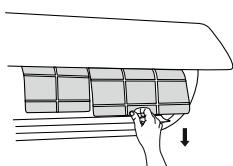
1. Otvorite panel.

Povucite panel tako da bude otvoren do određenog kuta nagiba – vidi sliku.



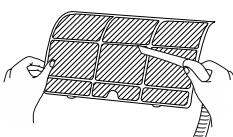
2. Izvadite filter.

Izvadite filter prema uputama na slici.



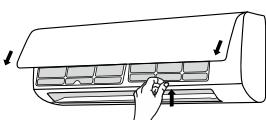
3. Očistite filter.

Očistite filter pomoću usisivača ili mlazom vode. Ako je filter jako zaprljan, očistite ga topлом vodom (temperature maks. 45 °C) i zatim ga ostavite na svom mjestu da se osuši.



4. Ubacite filter.

Ubacite filter i zatim dobro zatvorite panel jedinice.



NAPOMENA: Pregled prije sezone

- Provjerite da nisu blokirani otvori za ulaz i izlaz zraka.
- Provjerite ispravno tehničko stanje zaštitnog prekidača, utička i utičnice.
- Provjerite čistoću filtra.
- Provjerite eventualna oštećenja ili koroziju postolja vanjske jedinice. U slučaju oštećenja postolja obratite se prodavaču.
- Provjerite da nije oštećena odvodna cijev.

NAPOMENA: Pregled nakon sezone

- Prekinite dovod električne struje u uređaj.
- Očistite filter i panel unutarnje jedinice
- Provjerite eventualna oštećenja ili koroziju postolja vanjske jedinice. U slučaju oštećenja postolja obratite se prodavaču.

Informacije o reciklaži

- Mnogi ambalažni materijali se mogu reciklirati. Ambalažu stavite u specijalne kontejnere za reciklablni otpad.
- Vezano za zbrinjavanje dotrajalog klima uređaja obratite se lokalnom centru za skupljanje otpada ove vrste ili zatražite od dobavljača savjet za pravilno zbrinjavanje uređaja.

Šifre grešaka

Ako je klima uređaj u neispravnom stanju, na zaslunu unutarnje jedinice treperi indikator temperature i prikazuje šifru greške. Potražite šifru greške u donjoj tablici.

Šifre grešaka	Otklanjanje problema
U8, H6, H3, E1, E5, E6, E8	Indikator greške nestaje nakon restarta uređaja. Ako ne, obratite se ovlaštenom servisu.
C5, F0, F1, F2	Obratite se ovlaštenom servisu.
H1	Odmrzavanje

NAPOMENA

- U slučaju drugih šifri grešaka obratite se stručnom servisu.

Pregled prije popravka

Analiza uobičajenih pojava

Prije nego što zatražite popravak uređaja, pročitajte sljedeće točke. Ako ne uspijete riješiti problem, обратите se lokalnom prodavaču ili ovlaštenom servisu.

Pojava	Predmet provjere	Rješenje
Unutarnja jedinica ne prima signal s daljinskog upravljača ili daljinski upravljač ne radi.	Je li ozbiljno narušen rad jedinice (npr. statičkim elektricitetom ili nestabilnim naponom)?	Izvadite utikač iz utičnice. Nakon 3 minute ponovo uključite utikač i uključite uređaj.
	Nalazi li se daljinski upravljač na odgovarajućoj udaljenosti od jedinice?	Domet signala s daljinskog upravljača je 8 m.
	Nalaze li se prepreke na putu signala?	Uklonite prepreke.
	Je li daljinski upravljač pravilno usmjeren prema prozoriču prijemnika signala na jedinici?	Usmjerite daljinski upravljač pravilno prema prozoriču prijemnika signala na jedinici.
	Tipke daljinskog upravljača ne funkcioniраju, podaci na zaslonu su loše vidljivi ili uopće nisu prikazani?	Provjerite stanje baterija. Ako su baterije ispraznjene, zamijenite ih novim.
	Daljinski upravljač ne radi.	Provjerite da nije oštećen daljinski upravljač. Ako je oštećen, zamijenite ga novim.
	Nalazi li se u prostoriji fluorescentna cijev?	Približite daljinski upravljač unutarnjoj jedinici. Isključite fluorescentnu cijev i probajte ponovo.
Iz unutarnje jedinice ne izlazi zrak.	Nije li blokirani otvor za ulaz odnosno izlaz zraka na unutarnjoj jedinici?	Uklonite prepreke.
	U režimu Grijanja: Je li temperatura u prostoriji postigla traženu razinu temperature?	Čini je postignuta tražena temperatura u prostoriji, iz unutarnje jedinice više ne strui zrak.
	Je li upravo aktiviran režim Grijanje?	Radi sprječavanja ispuhivanja hladnog zraka iz jedinice ventilatori se pali s određenim kašnjenjem od nekoliko minuta. To je sasvim normalna pojava.
Klima uredaj ne radi.	Je li do prekida napajanja električnom energijom?	Pričekajte ponovnu uspostavu napajanja.
	Je li labav utikač?	Utaknite utikač u utičnicu.
	Je li proradio zaštitni prekidač, ili je možda pregorio osigurač?	Zatražite pregled ili zamjenu osigurača od strane stručnjaka.
	Je li u pitanju kvar električne instalacije ili oštećenje naponskog kabela?	Zatražite popravak uređaja od strane stručno osposobljene osobe.
	Je li uredaj ponovo uključen odmah nakon isključenja?	Pričekajte 3 minute i ponovo uključite jedinicu.
	Je li funkcija pravilno postavljena na daljinskom upravljaču?	Ponovo podešite funkciju.

Pojava	Predmet provjere	Rješenje
Iz unutarnje jedinice izlazi para.	Je li u sobi visoka temperatura i vlažnost zraka?	Uzrok ove pojave je brzo hlađenje zraka u sobi. Temperatura i vlažnost zraka se nakon kratkog vremena smanjuju i para nestaje.
Iz unutarnje jedinice izlazi neugodan miris.	Da li se u prostoriji nalaze mogući izvori neugodnog mirisa, na primjer namještaj, cigaretni dim i slično?	Uklonite izvor neugodnog mirisa. Očistite filter.
Tražena temperatura se ne može podešiti.	Radi li jedinica u automatskom režimu? Prekoračuje li tražena temperatura podešivi raspon vrijednosti?	Temperatura se ne može podešiti u režimu Automatika. Ukoliko želite promijeniti temperaturu, prebacite jedinicu u drugi režim. Opseg podešavanja temperature: 16-30°C
Neodgovarajući učinak hlađenja (grijanja).	Je li napon napajanja prenizak? Je li filter zaprljan? Je li postavljena pravilna temperatura? Jesu li otvorena vrata ili prozor?	Pričekajte dok ne bude uspostavljen normalan napon. Očistite filter. Pravilno postavite temperaturu. Zatvorite vrata i prozore.
Klima uredaj ne radi normalno.	Bila li jedinica izložena djelovanju oluje, elektromagnetskih smetnji itd.?	Prekinite napajanje jedinice, zatim je ponovo priključite i uključite.
Čuje se zvuk tekuće vode.	Je li klima uredaj upravo uključen ili isključen?	Radi se o zvuku proizvedenom strujanjem rashladnog sredstva unutar jedinice. To je sasvim normalna pojava.
Čuje se zvuk praskanja.	Je li klima uredaj upravo uključen ili isključen?	Radi se o zvuku uzrokovanim trenjem uslijed topilske dilatacije ili skupljanja ploče ili drugih dijelova prilikom promjena temperature.

OPREZ

- U slučaju dolje navedenih pojava odmah isključite klima uredaj i prekinite dovod struje u uređaj. Zatim se obratite prodavaču ili ovlaštenom servisu radi popravka uređaja.
 - Dovodni kabel se pregrijava ili je oštećen.
 - Abnormalna buka tijekom rada uređaja.
 - Zaštitni prekidač često isključuje jedinicu.
 - Iz klima uređaja izlazi neugodan miris spaljenog materijala.
 - Curenje rashladnog sredstva iz unutarnje jedinice.
- Nemojte nikada sami popravljati klima uredaj ili vršiti bilo kakve zahvate na uređaju.
- Ako klima uredaj radi pod abnormalnim uvjetima, postoji opasnost od kvara, ozljeda uslijed strujnog udara te rizik od požara.

VANJSKA JEDINICA

Značenje simbola

 **OPREZ**

Ovaj simbol upozorava na opasnost od smrtnih povreda ili drugih ozbiljnih ozljeda.

 **UPOZORENJE**

Ovaj simbol upozorava na opasnost od ozljeda ili materijalnih šteta na imovini.

NAPOMENA

Simbol označava važne upute. U slučaju nepoštivanja ovih uputa postoji rizik od materijalnih šteta.

Odricanje od odgovornosti

Proizvođač ne odgovara za ozljede i materijalne štete nastale zbog sljedećih razloga:

1. Oštećenje proizvoda uslijed nepravilne uporabe ili nestručnog rukovanja.
2. Modifikacije, izmjene ili održavanje odnosno korištenje proizvoda zajedno s drugim proizvodom protivno uputama proizvođača.
3. Ako bude utvrđeno da je kvar proizvoda uzrokovan djelovanjem korozivnog plina.
4. Ako bude utvrđeno da su kvarovi proizvoda uzrokovani nestručnim rukovanjem tijekom prijevoza proizvoda.
5. Ako prijevoz, popravci ili održavanje jedinice nisu u skladu s uputama za rukovanje ili važećim propisima.
6. Ako bude utvrđeno da su problem ili sporovi nastali zbog kvalitativnih ili radnih parametara komponenti i dijelova proizvedenih od strane drugih proizvođača.
7. Ako je šteta je uzrokovana uslijed djelovanja prirodnih sila, upotreboru u neodgovarajućoj sredini ili djelovanjem više sile.

U slučaju potrebe za ugradnjom, premještanjem ili popravkom klima uređaja, obratite se prodavatelju ili lokalnom ovlaštenom servisu. Samo ovlašteni servis smije vršiti ugradnju, premještanje ili popravke klima uređaja. U protivnom postoji opasnost od ozbiljnih šteta, povreda na radu ili čak i smrtnih ozljeda.

U slučaju curenja rashladnog sredstva ili ako rashladno sredstvo treba odsisati tijekom instalacije, održavanja ili rastavljanja opreme, potrebno je kontaktirati stručno osposobljenog stručnjaka ili postupiti na drugi prikladan način u skladu s važećim lokalnim pravilima i propisima.

Osobe (i djeca) smanjenih fizičkih, osjetilnih ili umnih sposobnosti kao i osobe s nedovoljnim iskustvom i znanjem mogu rukovati ovim uređajem samo ukoliko su pod nadzorom ili su dobile upute za rad s uređajem od strane osobe koja odgovara za njihovu sigurnost.

Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem.

Rashladno sredstvo

	Uredaj je napunjen zapaljivim rashladnim sredstvom R32.		Prije ugradnje uređaja dobro proučite upute za ugradnju.
	Prije ugradnje uređaja dobro proučite upute za korištenje.		Prije popravka uređaja dobro proučite upute za servisiranje.

- Funkciju klima uređaja osigurava cirkulacija rashladnog sredstva unutar sustava. Klima uređaj koristi rashladno sredstvo - fluorid R32 prečišćeno specijalnim postupkom. Rashladno sredstvo je zapaljiva tvar, bez mirisa. U slučaju curenja rashladnog sredstva pod određenim uvjetima može doći do eksplozije. Međutim, zapaljivost rashladnog sredstva je vrlo niska. Rashladno sredstvo može biti zapaljeno samo vatrom.
- U odnosu na uobičajena rashladna sredstva, R32 ne zagađuje okoliš i ne ošteće ozonski omotač. Pored toga, ovo rashladno sredstvo ima niski učinak staklenika. Rashladno sredstvo R32 odlikuje se vrlo dobrim termodinamičkim svojstvima. Ova svojstva omogućuju postizanje vrlo visoke energetske učinkovitosti. Zahvaljujući tome klima uređaj troši manje rashladnog sredstva.

OPREZ

Ne koristite druga kemijska sredstva za ubrzanje odmrzavanja ili za čišćenje uređaja osim sredstava preporučenih od strane proizvođača. U slučaju potrebe za popravkom uređaja obratite se najbližem ovlaštenom servisu. Bilo kakvi popravci izvršeni od strane osoba bez odgovarajuće kvalifikacije mogu biti vrlo opasni. Uredaj mora biti smješten u prostoriji u kojoj ne postoji trajni rizik od zapaljenja zapaljivih tvari (na primjer otvorena vatra, uključeni plinski štednjak ili električno grijanje s užarenim spiralama). Cijevi rashladnog sredstva ne probadajte i ne bacajte u vatu. Površina prostorije u kojoj je jedinica ugradena ili pohranjena, mora biti veća od $X\text{ m}^2$. (Veličina površine X vidi tablicu „a“ u točki „Sigurno rukovanje zapaljivim rashladnim sredstvom“.) Uredaj je napunjen zapaljivim rashladnim sredstvom R32. Prilikom popravaka postupajte točno prema uputama proizvođača. Vodite računa da rashladno sredstvo ne mora imati karakterističan miris. Pročitajte stručni naputak.



Ovim uređajem smiju rukovati osobe (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetilnih ili umnih sposobnosti, kao i osobe s nedovoljnim iskustvom i znanjem samo ukoliko su pod nadzorom ili su dobile upute za rad s uređajem od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem.



R32: 675

Ovaj simbol indicira da se ovaj proizvod ne smije odlagati u kontejnere za komunalni otpad.

Dotrajali proizvod odnesite u centar za reciklažu radi sprječavanja šteta u okolišu i ozljeda osoba uslijed nepropisnog zbrinjavanja proizvoda, kao i radi mogućnosti ponovne upotrebe prirodnih resursa.

Dotrajali proizvod odnesite u centar za skupljanje otpada ove vrste ili se обратите prodavatelju kod kojeg ste kupili ovaj proizvod. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod i osigurati njegovo ekološko zbrinjavanje i reciklažu.

U slučaju potrebe za ugradnjom, premještanjem ili popravkom klima uređaja, obratite se prodavatelju ili lokalnom ovlaštenom servisu. Samo ovlašteni servis smije vršiti ugradnju, premještanje ili popravke klima uređaja. U protivnom postoji opasnost od ozbiljnih šteta, povreda na radu ili čak i smrtnih ozljeda.

Sigurno rukovanje zapaljivim rashladnim sredstvom

Zahtjevi za kvalifikaciju montera i održavatelja opreme

- Svi radnici zaduženi za rukovanje klima uređajem moraju posjedovati važeći certifikat izdan od strane ovlaštenog tijela, s odgovarajućom kvalifikacijom za rad s rashladnim sustavima koja je priznata u ovoj struci. Ako je potrebno da održavanje i servisiranje uređaja izvode drugi tehničari, sve aktivnosti smiju se vršiti samo pod nadzorom osobe koja ima odgovarajuću kvalifikaciju za rukovanje zapaljivim rashladnim sredstvima.
- Popravke uređaja smiju se vršiti isključivo na način preporučen od strane proizvođača.

Napomene za ugradnju

- Uređaj mora biti ugrađen u prostoriji s površinom većom od minimalne površine. Minimalna tražena površina prostorije navedena je na pločici s tehničkim podacima i u sljedećoj tablici.
- Zabranjeno je bušiti otvore u cijevi rashladnog sredstva ili staviti cijev u vatru.
- Nakon ugradnje neophodno je provjeriti eventualno curenje rashladnog sredstva.

Tablica a: Minimalna površina prostorije (m²)

Punjenje rashladnog sredstva (kg)	Montaža na pod	Ugradnja u prozor	Montaža na zid	Montaža na strop
≤1,2	/	/	/	/
1,3	14,5	5,2	1,6	1,1
1,4	16,8	6,1	1,9	1,3
1,5	19,3	7	2,1	1,4
1,6	22	7,9	2,4	1,6
1,7	24,8	8,9	2,8	1,8
1,8	27,8	10	3,1	2,1
1,9	31	11,2	3,4	2,3
2	34,3	12,4	3,8	2,6
2,1	37,8	13,6	4,2	2,8
2,2	41,5	15	4,6	3,1
2,3	45,4	16,3	5	3,4
2,4	49,4	17,8	5,5	3,7
2,5	53,6	19,3	6	4

Napomene za održavanje

- Provjerite da prostor za održavanje i površina poda ispunjavaju zahtjeve navedene na pločici s tehničkim podacima.
 - Klima uređaj smije se koristiti isključivo u prostorijama koje ispunjavaju uvjete navedene na pločici s tehničkim parametrima.
- Provjerite je li prostorija za održavanje dobro provjetrena.
 - Tijekom obavljanja ovih radova neophodno je osigurati kontinuirano provjetravanje prostorije.

- Provjerite da se u prostoru za održavanje jedinice ne nalazi otvoreni plamen ili potencijalni izvor zapaljenja.
 - U prostoru za održavanje ne smije se nalaziti vatra, prostor za održavanje mora biti označen tablicom „Zabranjeno pušenje“.
- Provjerite da je tablica/oznaka na uređaju u ispravnom stanju.
 - Nečitke ili oštećene znakove upozorenja zamijenite novim.

Lemljenje

- Ako je tijekom održavanja uređaja potrebno rezati ili lemiti cijevi rashladnog sustava, postupajte prema sljedećim uputama:
 - Isključite jedinicu i prekinite dovod struje u uređaj.
 - Odsisati rashladno sredstvo.
 - Izvršite vakumiranje.
 - Očistite cijevi plinovitim dušikom (N₂).
 - Izvršite rezanje ili lemljenje.
 - Uvedite uređaj u funkcionalno stanje.
- Rashladno sredstvo za reciklažu mora biti uskladišteno u posebnoj posudi.
- Provjerite da se u blizini izlaza iz vakuumske crpke ne nalazi otvorena vatra i da je mjesto dobro provjetreno.

Dopunjavanje rashladnog sredstva

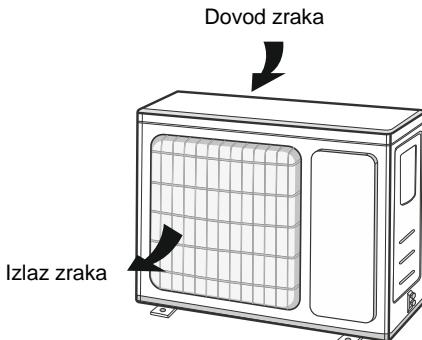
- Za dopunjavanje rashladnog sredstva koristite opremu namijenjenu isključivo za dopunjavanje rashladnog sredstva R32. Izbjegavajte međusobnu kontaminaciju raznih vrsta rashladnog sredstva. Kod dopunjavanja rashladnog sredstva spremnik treba biti postavljen u vertikalnom položaju.
- Nakon završetka dopunjavanja stavite na uređaj etiketu s podacima o rashladnom sredstvu.
- Nemojte prepuniti spremnik rashladnog sredstva.
- Nakon završetka dopunjavanja rashladnog sredstva i prije probnog rada provjerite da ne dolazi do curenja rashladnog sredstva. Provjeru curenja rashladnog sredstva potrebno je izvršiti i nakon premještanja uređaja.

Sigurnosne upute za prijevoz i skladištenje

- Prije istovara i otvaranja transportne ambalaže izvršite kontrolu pomoću detektora zapaljivih plinova.
- Na mjestu se ne smije nalaziti otvorena vatra. Zabranjeno pušenje.
- Pridržavajte se važećih lokalnih propisa i zakona.

Nazivi dijelova

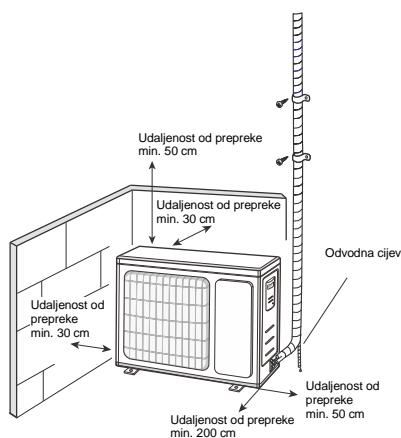
Vanjska jedinica



OPREZ

- Izgled Vašeg uređaja može se razlikovati od modela na gornjoj slici. Zbog toga postupajte prema izgledu Vašeg modela.

Upute za ugradnju



NAPOMENA

- Za ugradnju klima uređaja обратите se Vašem lokalnom prodavaču.
- Ne koristite kabel za napajanje koji nema tražene parametre.

INFORMACIJE O ZBRINJAVANJU OTPADA



Ovaj simbol indicira da se ovaj proizvod na području EU ne smije odlagati u kontejnere za komunalni otpad. Osigurajte propisno zbrinjavanje i reciklažu dotrajalog proizvoda radi zaštite okoliša i zdravlja ljudi od opasnosti uslijed protuzakonitog odlaganja opasnog otpada i u svrhu održivog korištenja i zaštite prirodnih resursa. Dotrajali proizvod odnesite u centar za skupljanje otpada ove vrste ili se obratite prodavatelju kod kojeg ste kupili ovaj proizvod. Prodavatelj može preuzeti ovaj proizvod i osigurati njegovo ekološko zbrinjavanje i reciklažu.

INFORMACIJE VEZANE ZA KORIŠTENO RASHLADNO SREDSTVO

Uredaj sadrži stakleničke plinove sa sadržajem fluora obuhvaćene odredbama Kjotskog protokola. Samo stručno osposobljene osobe smiju vršiti održavanje i zbrinjavanje dotrajalog postrojenja.

Vrsta rashladnog sredstva: R32

Količina rashladnog sredstva: vidi tipsku pločicu uređaja

Vrijednost GWP: 675 (1 kg R32 = 0,675 t CO₂ eq)

GWP = Global Warming Potential (Potencijal globalnog zagrijavanja)



Uredaj je napunjen zapaljivim rashladnim sredstvom R32.

U slučaju problema s kvalitetom ili drugih problema obratite se lokalnom prodavaču ili ovlaštenom servisu. **Telefonski broj za pozive u hitnim slučajevima: 112**

PROIZVODAČ

SINCLAIR CORPORATION Ltd.

16 Great Queen Street

WC2B 5AH London

United Kingdom

www.sinclair-world.com

Uredaj je proizveden u Kini (Made in China).

ZASTUPNIK

SINCLAIR d.o.o.

Buzinski prilaz 32

10010 Zagreb-Buzin

Hrvatska

SERVISNA PODRŠKA

SINCLAIR d.o.o.

Buzinski prilaz 32

10010 Zagreb-Buzin

Hrvatska

Tel.: +385 1 6608 009 | Fax: +385 1 6608 021

www.sinclair.hr | prodaja@sinclair.hr



EN

For downloading manual for this product, please enter the model name at this link:

**SK**

Pre stiahnutie manuálu k tomuto produktu zadajte modelové označenie do nasledujúceho odkazu:

**HR**

Za preuzimanje priručnika za ovaj proizvod unesite naziv modela na ovu vezu:

**SL**

Za prenos navodil za uporabo tega izdelka, vnesite ime modela na tej povzvavi:

**IT**

Per scaricare il manuale di questo prodotto, inserisci il nome del modello a questo link:

**CZ**

Pro stažení manuálu k tomuto produktu zadejte modelové označení do následujícího odkazu:

**DE**

Um das Handbuch für dieses Produkt herunterzuladen, geben Sie bitte den Modellnamen für diesen Link ein:

**HU**

Termék kézikönyvének letöltéséhez írja be a modell megnevezését az alábbi linkre:

**RU**

Чтобы загрузить руководство для этого продукта, введите обозначение модели по следующей ссылке:

**ES**

Para descargar el manual de este producto, ingrese la designación del modelo en el siguiente enlace:





AIR CONDITIONING